



# Government Gazette

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 697

Cape Town  
Kaapstad

27 July 2023

No. 49041

## THE PRESIDENCY

**No. 3730**                      **27 July 2023**

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

**Act No. 03 of 2023: Constitution Eighteenth Amendment Act, 2023**

## BOPRESIDENTE

**No. 3730**                      **27 July 2023**

Ho tsebisoa mona hore Mopresidente o ananetse Molao o latelang, o phatlalalitsong mona bakeng sa tlhahisoleseding e akaretsang:—

**No. 03 ya 2023: Molao wa Tlhabololo ya Bolesomerobedi ya Molaotheo, 2023**

ISSN 1682-5845



9 771682 584003



4 9 0 4 1



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

**GENERAL EXPLANATORY NOTE:**

- [                    ]     Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- \_\_\_\_\_             Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

\_\_\_\_\_

*(English text signed by the President)*  
*(Assented to 19 July 2023)*

\_\_\_\_\_

# ACT

**To amend the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, so as to recognise South African Sign Language as one of the official languages of the Republic; and to provide for matters incidental thereto.**

**B**E IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

**Amendment of section 6 of Constitution**

- 1. Section 6 of the Constitution is hereby amended—
  - (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:     5
    - “(1) The official languages of the Republic are Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, South African Sign Language, English, isiNdebele, isiXhosa and isiZulu.”; and
  - (b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (5) of the following paragraph:     10
    - “(a) promote, and create conditions for, the development and use of—
      - (i) all official languages; and
      - (ii) the Khoi, Nama and San languages; and
      - [(iii) sign language; and]**”.

**Short title and commencement** 15

2. This Act is called the Constitution Eighteenth Amendment Act, 2023, and comes into operation on a date fixed by the President by proclamation in the *Gazette*.

**N TLHATLHALOSO YA KAKARETISO:**

- [ ] Mafoko a a kwetsweng ka bontsho jo bo gateletsweng mo masakaneng a sekwere a bontsha tse di tlogetsweng go tswa mo melaong e e leng teng.
- \_\_\_\_\_ Mafoko a a thaletsweng ka mola o o kopaneng a bontsha tse di tsentsweng mo melaong e e leng teng.

\_\_\_\_\_  
*(English text signed by the President)*  
*(Assented to 19 July 2023)*  
 \_\_\_\_\_

**MOLAO**

Go tlhabolola Molaotheo wa Rephaholeki ya Aforika Borwa, 1996, gore o amogele Puo ya Diatla ya Aforika Borwa jaaka nngwe ya dipuo tsa semmuso tsa Rephaholeki; le go laela mabapi le merero e e amanang le ona.

**O** DIRWA MOLAO ke Palamente ya Rephaholeki ya Aforika Borwa, jaana:—

**Tlhabololo ya karolo 6 ya Molaotheo**

1. Karolo 6 ya Molaotheo e tlhabololwa jaana—
- (a) ka kemisetso ya karolotlaleletso (1) ka karolotlaleletso e e latelang: 5  
 “(1) Dipuo tsa semmuso tsa Rephaholeki ke Sepedi, Sesotho, Setswana, siSwati, Tshivenda, Xitsonga, Afrikaans, Puo ya Diatla ya Aforika Borwa, English, isiNdebele, isiXhosa le isiZulu.”; le
- (b) ka kemisetso ya temana (a) ya karolotlaleletso (5) ka temana e e latelang: 10  
 “(a) tsweletsa, le go neela mabaka, tlhabololo le tiriso ya—  
 (i) dipuo tsotlhe tsa semmuso; le  
 (ii) dipuo tsotlhe tsa Sekhoi, Nama le San; le  
 [(iii) puo ya diatla; le]”.

**Setlhogo se se khutshwane le tsenyotirisong**

2. Molao ono o bidiwa Molao wa Tlhabololo ya Bolesomerobedi ya Molaotheo, 2023, 15 e bile o tsena mo tirisong ka letlha le le totobaditsweng ke Moporesidente ka kgoeletso mo Lokwalodikannyeng la Puso.

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065